



中东欧「视界」

CEE HORIZON

2017年第5期 | 总第6期



罗马尼亚 特兰西瓦尼亚

中东欧「视界」

CEE HORIZON

01 读图

- 01 塞尔维亚总理参加 2017 年最大投资项目启动仪式
- 01 匈牙利总理参加无人驾驶汽车测试场的奠基仪式

03 言论

- 03 捷克总理索博特卡：下一届政府应决定是否加入欧元区
- 04 立陶宛总统：欧洲雄心勃勃的政策战胜了民粹主义
- 05 欧盟驻塞尔维亚使团副团长：“塞尔维亚人和阿尔巴尼亚人应该像德国人与法国人那样相处”

07 财讯

- 07 《金融时报》：中东欧的投资机遇和风险
- 13 穆迪报告：中东欧国家电信公司信用改善优于西欧同业
- 14 2016 年罗马尼亚全年并购交易总额为 35.4 亿美元
- 15 英美烟草获准收购保加利亚品牌

17 丝绸之路

- 17 捷克媒体：多家公司总裁陪同总统访问中国
- 18 斯洛伐克媒体：“丝绸之路”能否通过斯洛伐克？
- 19 马其顿商会会长：将促进“一带一路”倡议在马其顿落地
- 20 阿尔巴尼亚与中国签署交通与基础设施合作备忘录
- 21 波兰凯戈汉姆铜业集团与中国冶金科工集团合作
- 22 斯洛文尼亚副总理：密切联系中国成效显著

23 万花筒

- 23 约西普·特罗斯特曼 /Josip Trostmann
- 25 罗马尼亚画作高价成交



中东欧「视界」

CEE HORIZON

2017 年第 5 期 | 总第 6 期

出版： 中东欧经济研究所

支持单位：中国 - 中东欧基金 中欧国际工商学院
 中欧陆家嘴国际金融研究院 中国工商银行(欧洲)有限公司
 中国工商银行(欧洲)有限公司华沙分行 中国工商银行法兰克福分行
 中国工商银行布拉格分行筹备组 中国华信集团

注：本刊物旨在为读者提供关于中东欧国家及相关国家最新的多样化资讯，所摘译文章不代表本刊物观点。



中东欧「视界」

CEE HORIZON

01 Picture

- 01 Serbian Prime Minister attends the launch ceremony of largest investment project in 2017
- 01 Hungarian Prime Minister attends laid cornerstone for test track of self driving cars

03 Opinions

- 03 Czech Prime Minister Sobotka: Next government should decide whether to join the euro zone
- 04 Lithuanian President: Ambitious pro-European politics defeated populism and nationalism
- 05 Deputy Head of the EU Delegation to Serbia: "Serbs and Albanians should do as Germans and French."

07 Financial and economic information

- 07 Financial Times: Opportunities and risks for investors in central and east Europe
- 13 Moody's report: CEE telecoms providers credit improvement will continue to outpace their Western European peers
- 14 Total M&A deals in Romania in 2016 were worth USD 3.54 billion
- 15 British American Tobacco gets regulatory approval to buy Bulgarian tobacco brands distribution unit

17 Silk Road

- 17 Czech media: Top business leaders accompany President on trip to China
Slovakian media: Will the New Silk Road pass through Slovakia?
- 18 President of Macedonian SSK Chamber: We will work to promote the Chinese Belt and Road Initiative in Macedonia
- 19 Albania and China sign MOU on Transport and Infrastructure
- 21 Polish KGHM to cooperate with China's MCC
- 22 Deputy Prime Minister of Slovenia: Intense contact with China yielding visible results

23 Kaleidoscope

- 23 Josip Trostmann
- 25 Painting of 19th century Romanian artist sells three times estimated price

读图

“读图”板块精选过去几周中东欧国家发生的时事新闻等信息，以图片或图表为主、文字为辅的形式进行展现，例如最新政治动态、经济增长数据、社会最新动态、与中国往来的最新事件，等等。



塞尔维亚总理参加
2017年最大投资
项目启动仪式¹

5月1日，塞尔维亚总理、当选总统武契奇视察了科路巴拉煤矿的D区，并表示：“今年，塞尔维亚政府对科路巴拉煤矿的投资额将达到2.5亿欧元，这是塞尔维亚今年最大的一笔投资。”他还祝愿在场的工人们劳动节快乐，感谢工人们为国家建设作出的贡献。

武契奇表示，塞尔维亚政府正在讨论《工作场所安全法》，强调会购买更加优质的机械设备，保障工人的权益。他希望2017年该煤矿的产量能超过2016年的水平，也就是2800万吨。



匈牙利总理参加
无人驾驶汽车测试
场的奠基仪式²

5月19日，匈牙利总理欧尔班在匈牙利西部的佐洛埃格塞格(Zalaegerszeg)参加了建设无人驾驶汽车测试场的奠基仪式。该测试场项目的占地面积为250公顷，需投资400亿福林(约合1.29亿欧元)建设，为汽车生产厂家提供测试无人驾驶汽车的场地。来自博世、爱立信、通用电气、华为等公司的代表出席了奠基仪式。



匈牙利 布达佩斯链桥

言论

“言论”板块介绍中东欧及其相关国家政府官员、商界领袖、学者等对于本国、中国或本地区情况的看法。以文字为主、图片为辅的形式展现，主要目的是从政府、商界或学界的高度，近距离了解中东欧及其相关国家社会上层人士对本国、中国或本地区情况的解读，包括这些国家的政治制度与走向、对外政策特别是对华政策，等等。



立陶宛 维尔纽斯

“下一届政府应决定是否加入欧元区”³

— 捷克总理索博特卡

5月18日，捷克总理索博特卡说，下一届政府应决定是否加入欧元区，并指出，如果不加入欧元区，捷克可能会成为欧盟中发展速度缓慢的国家。

“大选（10月份）之后，下一届政府必须在是否加入欧元区的问题上做出决定，如果我们不加入欧元区，那么欧元区的快速发展将会把我们推到欧盟的边缘，进入多速欧洲的慢车道”。索博特卡在众议院接受提问时表示。他说，如果进入慢车道，对捷克是不利的。

索博特卡还表示，捷克并不支持“多速欧洲”。目前，欧盟已经被分成了欧元区、申根区，如果采用“多速欧洲”的政策，那么至少法国和德国会首先大幅度推进欧元区国家的发展，这会拉大欧元区国家与非欧元区国家的距离。

当然，索博特卡也反对不计成本地推动捷克与欧盟的完全统一。他说：“未来，我们并不需要把所有的问题都放到布鲁塞尔的层面去解决，虽然欧盟各国可以加强合作，但是有些权力仍然可以留给各成员国。”

他说，各政党应该在大选前就捷克未来选择哪一种发展速度进行明确表态。他说：“我们希望尽可能地将欧盟团结在一起，我们不需要在欧元区设立任何新的机构，我们不支持多速欧洲，我们需要一个更有凝聚力的欧洲。”

“欧洲雄心勃勃的政策战胜了民粹主义”⁴

— 立陶宛总统

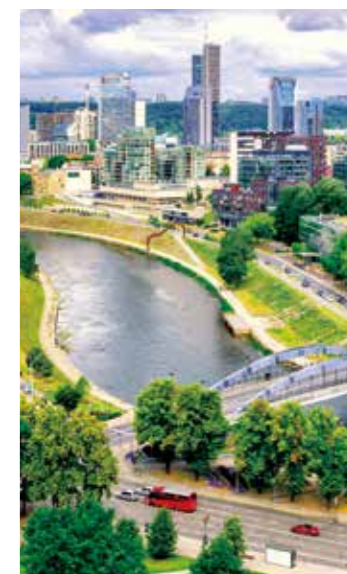
立陶宛总统达利娅·格里布斯凯特(Dalia Grybauskaitė)在向法国当选总统伊曼纽尔·马克龙致贺辞时表示，欧洲雄心勃勃的政策战胜了民粹主义和民族主义。

总统办公室发布的消息说：“马克龙的明确胜利表明，法国人民成功抵制了操纵选举的企图，仍然忠于欧洲和民主价值观。”

格里布斯凯特强调，法国是立陶宛可靠的盟友和重要的合作伙伴。她表示：“立陶宛珍视法国为本地

区安全而采取的果断行动，赞赏法国在应对气候变化和其他全球议程上的领导地位。”

格里布斯凯特表示，今天的世界面临经济与政治的挑战，加上恐怖主义的威胁，这要求欧洲所有国家统一应对。立陶宛将在法国新总统任期内继续加强两国合作，持续就安全和欧盟各项议程开展公开对话，这将有助于维护两国的共同利益。



“塞尔维亚人和阿尔巴尼亚人应该像德国人与法国人那样相处”⁵

— 欧盟驻塞尔维亚使团副团长

5月10日，欧盟驻塞尔维亚使团副团长奥斯卡·本尼迪克特(Oskar Benedikt)表示，塞尔维亚人和阿尔巴尼亚人应该像德国人与法国人那样相处。他还表示，应该加强两国之间的相互依存度，这样可以避免相互对抗。

“如果我们看看阿尔巴尼亚和塞尔维亚之间的现状，不幸的是，现在的状况非常消极。我认为我们应该看看20世纪50年代欧洲的情况，看看那时法国和德国是如何克服障碍的，从中寻找灵感。”本尼迪克特说。

他回忆说，当时的德国和法国就吸取了第二次世界大战的经验，通过和解与合作，建立了共同体，并在此基础上建立了欧盟。

他认为，20世纪50年代德国和法国合作的基础是统一，而不是分裂，这样的概念应该适用于现在的巴尔干地区。

他说：“当我回顾历史时，我意识到，在50年代提出些想法的领导人，正是经历过战争的一代人。我们看看现在的巴尔干地区，也看到了经历战争的一代人，我认为这一代人应该有强大的动机来永远避免战争。”

他还说，在欧洲，有些人认为欧盟不是正确的道路。他们说，欧盟应该分开，各国都应该只顾本国自己的事。但是，最近欧洲各国的选举表明，大多数人并不这么认为。

他说，奥地利、法国和荷兰的选举表明，欧洲民众不愿意分裂，而是依然致力于欧盟的团结。

他说：“我认为人们仍然想要走在团结的道路上。如果看看历史就会发现，这条路真的令人惊叹：70年来，我们都是通过合作和解决冲突的办法，通过讨论和设立机构的办法来维护我们的共同利益，没有哪个国家跟哪个国家对着干，而是通过超国家的机构解决冲突问题。”

他还说：“从全球范围来看，我们每个国家都很小，因此我们应该走向统一、合作、共享资源。欧洲人具有共同的文化认同和共同的历史，这就是我们应该做的事情。”

67年前，法国外长罗伯特·舒曼(Robert Schuman)提出建议，建立一个更加有组织的欧洲，被称为“舒曼宣言”，这被认为是欧盟的起源。



捷克·布拉格

塞尔维亚 Uvac 峡谷

财讯

“财讯”板块介绍中东欧及其相关国家的经济情况，精选有关国家经济最新情况、宏观经济、微观经济、金融、产业发展情况、经济史等各方面研究文章，以文字为主、图片为辅，力求从经济发展的角度深入认识上述国家。

匈牙利 布达佩斯

《金融时报》：中东欧的投资机遇和风险⁶

目前，虽然投资者在某些领域和国家应该更加谨慎，但是中东欧的前景依旧基本明朗。这些前共产党国家自 2004 年先后加入欧盟以来，凭借欧盟成员国的福利和保障，为西欧和其他众多新兴市场带来了显著的增长。

德勤在去年 12 月的一份报告中指出，中东欧地区的“核心”国家，例如波兰、匈牙利、捷克、斯洛伐克和罗马尼亚，增长得“比世界上很多地区都要快”，仅落后于亚太地区。

对喜好高风险的投资者而言，除中东欧核心国家和欧盟以外，俄罗斯、乌克兰和东南欧等国家近几年开始从经济衰退或增长疲软中复苏。

在中东欧最发达的国家，自加入欧盟以来，工资水平不断上

升。但其他新兴市场的工资也在上长，欧洲中部的工资成本仍有竞争力，而且员工都受过良好的教育和技能培训。它们不但拥有这些优势，而且在地理位置上更靠近欧盟单一市场的核心，具有完善的基础设施，以及健康增长的经济和消费支出。

事实上，中东欧国家的消费需求长年疲软，但却是一个日益重要的增长驱动力。失业率降到了剧变以来的低点，而低通胀和能源价格的下跌则提高了实际收入。

此外，欧元区（中东欧国家最主要的市场）每增长 1 个百分点，中东欧国家就能增长 1.5 个百分点。据奥地利第一储蓄银行的中东欧宏观研究主管 Juraj Kotian 预测，今年五个最大的中东欧市场加上克罗地亚、斯洛文尼亚和塞尔维亚的增长率将从去年的 3% 增加到 3.3%。

然而，政治风险卷土重来，继匈牙利的青民盟政府之后，执掌波兰政府大权的法律与正义党已经接受了某种形式的经济民族主义。

在上世纪 90 年代，两国都将国有企业卖给了外国人，他们认为这让渡了过多的经济主权，因此，两国政府试图夺回一些控制权。波兰法律与公正党效仿匈牙利总理欧尔班·维克多，挤出一些外资主导的行业。

“在金融、电信和能源领域，我们注意到匈牙利和波兰政策的排外倾向，”特尼奥资讯公司 (Teneo Intelligence, 从事政治风险咨询) 的分析员安德里斯·图尔萨 (Andrius Tursa) 说，“这两个国家还试图对大型外资零售连锁店施加限制”。

波兰的银行税不如匈牙利严重，在欧盟审查之前，它的超市税已经暂停了。尽管为缓解气候变化，需要减少煤炭消耗，但是首都华沙去年不顾压力，通过管制蓬勃发展的风力发电行业，避免使一些企业破产，采取保护煤炭行业的措施，解决了大量就业。

欧洲复兴开发银行 (EBRD) 总裁苏玛·沙克拉巴蒂爵士 (Sir Suma Chakrabarti) 表示，长期以来，波兰是银行界的一个成功案例，但如今“我们担心银行和可再生能源等领域的一些政策”，“在有些商业领域……当我们和投资者讨论时，他们表示已经失去了往常的自信”。

然而，在其他行业，包括汽车行业和电子产品，华沙和布达佩斯仍在继续欢迎外来投资。为彰显信心，德国汽车制造商戴姆勒公司

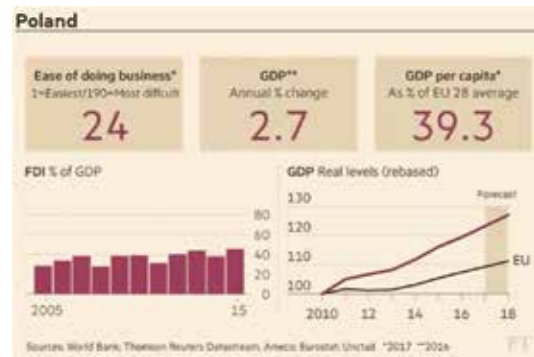
去年宣布计划投资总额 16 亿欧元，扩建凯奇凯梅特 (Kecskemet) 现有的制造厂，该厂距离布达佩斯 50 英里，同时在其旁边建造第二个制造厂。

当前，民粹主义虽已传播到欧洲中部之外，但似乎不太可能进一步传播，可能会止步于维谢格拉德集团的波兰、匈牙利、捷克和斯洛伐克四国。

“虽然维谢格拉德集团四国领导人分享一些民粹主义和社会保守的倾向意见，但是捷克和斯洛伐克在中短期内不太可能转变为‘不自由的民主国家’”，图尔萨先生说。他说，斯洛伐克将于 2020 年举行下一次选举，而在今年 10 月举行的捷克大选中，潜在赢家目前都支持利好于商业的政策。



波兰



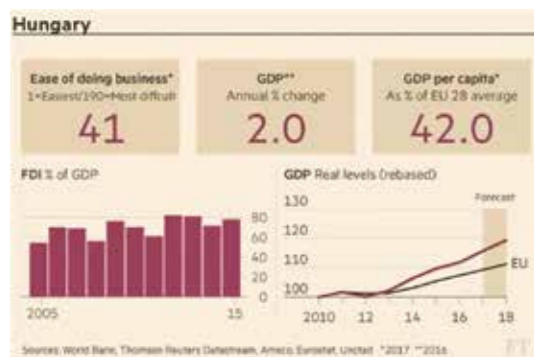
优势：中东欧最大的国内市场 and 欧洲增长最快的市场之一。经济增长持续强劲，平安度过全球金融危机和欧债。与西欧市场相比，劳动力成本相对较低，近年来教育标准不断提高。

劣势：地区之间存在巨大的贫富差距。烦琐和拖拉的政府办事程序增加了开展业务的复杂程度。与欧盟其他国家相比，包括铁路在内的基础设施仍处于欠发达状态，但波兰已加大投资改善这一局面。

机遇：波兰是欧盟结构基金的最大受益者，这为投资者提供了与欧盟资金一起投资的机会。低失业率提振消费者信心和支出。

风险：执掌波兰政府大权的法律与公正党正在推行民族主义经济政策，尽管它已经叫停了一些颇具潜在破坏性的措施，包括强迫银行将外币抵押贷款兑换成本国货币，就像匈牙利政府所做的那样。被视为破坏自由民主的改革已经激起了欧盟的动荡和偶尔的民众抗议。

匈牙利



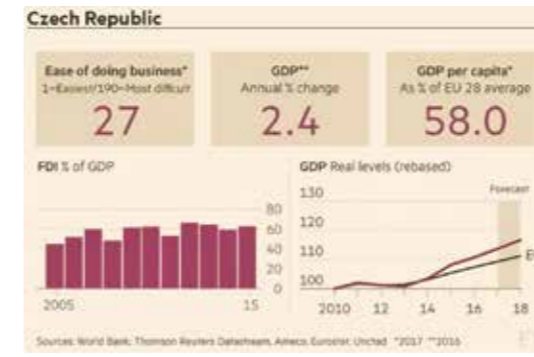
优势：匈牙利得益于发达的经济和高水准的教育。地处中东欧的中心地带，铁路交通网络发达。

劣势：正在从全球金融危机中复苏，匈牙利是第一批遭受金融危机冲击的国家之一，在青民盟政府“非正统”的经济政策下，2014年经济增长强劲地回升了，但到目前为止回升幅度已经有所下降。与一些邻国相比，其经济政策更加难以预测。

机遇：据德勤透露，大型汽车行业和名列前茅的电子产品制造业吸引了相关行业的投资者。外包是另一种优势。

风险：青民盟政府已经减少了外国投资者在某些行业的利润，而且在政治改革和移民政策上，与欧盟发生了冲突与争议。最近几个月，对非政府组织和布达佩斯中欧大学的施压再次引发了人们的关注。

捷克



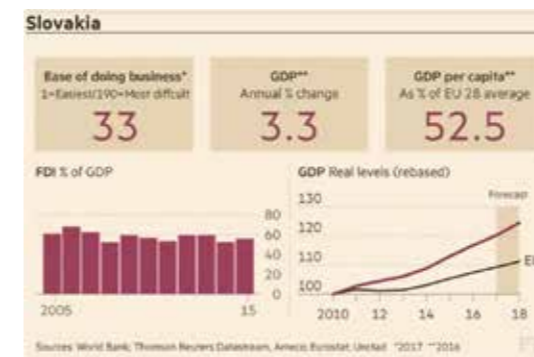
优势：捷克共和国是中东欧地区最富有和最发达的经济体之一，有望赶上欧盟人均 GDP 的平均水平。它同时拥有最好的基础设施。虽然工资成本高于邻国，但劳动者技能熟练，商业环境仍然有吸引力。

劣势：与波兰等国家相比，国内市场规模较小，使其对欧元区需求的波动更加敏感。

机遇：据德勤透露，大型和完善的汽车制造业和电子行业提供了大量的工程技术知识。毕马威指出，纳米技术产业和其他高端技术发展迅速，为投资者提供了好商机。

风险：四月，解除捷克克朗的限制将导致货币升值，但汇率浮动已经被合理控制了。今年下半年选举之后，财政部长安德烈·巴比什 (Andrej Babis) 领导的 ANO 党 (现执政联盟之一) 的走势值得关注。亿万富翁巴比什秉持“中间派的民粹主义”，并非纯粹的民粹主义。

斯洛伐克



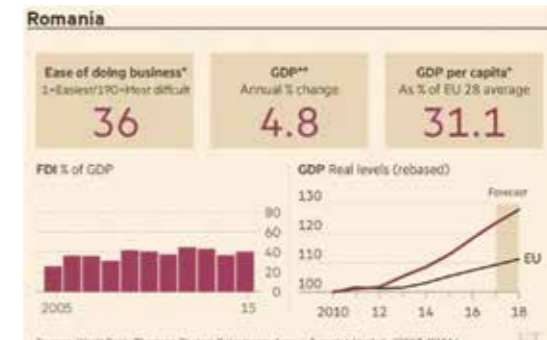
优势：在十年改革的推动下，斯洛伐克一度被称为“太脱拉虎”(译注：或译为“塔特拉虎”，原文是 Tatra Tiger。Tatra 山是斯洛伐克境内著名山脉，通常译为太脱拉或者塔特拉。)，已经飞速发展成为中东欧地区的富裕国家。自 2009 斯洛伐克成为欧元区成员国之后，它为欧元区的投资者降低了货币风险。毕马威指出，在劳动生产率方面，它是中东欧区域的领导者。

劣势：今年失业率降至 9% 以下，是 1990 以来的最低水平。然而，按目前的地区标准看，工资不如有以往有竞争力。

机遇：2018 年，高度成功的汽车行业将迎来捷豹路虎工厂的加入，如虎添翼，使整个供应链充满机遇，其他工程、电子和 IT 行业也表现强劲。乘坐一个小时的汽车或火车，就能从首都布拉迪斯拉发抵达维也纳。

风险：尽管在 2020 年之前提前举行下一次选举的风险似乎很小，但自去年以来，三党联合政府可能不如上届联合政府稳定。

罗马尼亚



优势: 与其他四个国家相比，罗马尼亚贫穷落后、欠发达，2007 年加入欧盟，晚了三年。但这使得它的劳动力更加具有竞争力。在过去三年里，经济持续快速增长，它地处欧盟、巴尔干半岛地区和亚洲的商业路线的十字路口，德勤称之为“新潮”的目的地。

劣势: 基础设施建设上，有追赶型经济增长的空间，优质耕地的占比高，可以实现农业现代化。拥有黑海港口是另一个优势。

机遇: 基础设施建设上，有追赶型经济增长的空间，优质耕地的占比高，可以实现农业部门现代化。通向黑海港口是另一个优势。

风险: 尽管克劳斯·约翰尼斯总统将反腐败斗争作为一个关键目标，但社会民主党在 12 月的选举中获胜后，提议对部分低层级腐败行为不予追究，这引发了自 1989 年以来规模最大的抗议活动。虽然未予施行，但此举对政策的可预见性提出了质疑。



罗马尼亚 锡比乌

穆迪报告：中东欧国家电信公司信用改善优于西欧同业⁷

根据最近的穆迪报告，中东欧电信运营商的收入增长、利润率扩张和信用保护将继续高于欧洲同业。

在过去的三年中，与欧盟东扩前的 15 个国家相比，中东欧地区的电信、媒体公司已经表现出较强的收入增长态势、利润率扩张和信用保护。出现这些趋势的一个重要原因是中东欧比西欧从经济衰退中复苏得更快。

“强大的区域经济复苏拉动家用电信服务的需求，如智能手机和移动数据，推动收入和利润增长，提高信贷质量和吸引企业并购的兴趣，穆迪副总裁兼高级分析师亚历杭德罗·涅斯 (Alejandro Núñez)

说：“这些增长的步伐最终会放慢，但至少会持续 18 个月。”

与西欧电信业相比，中东欧电信部门在服务渗透、定价和使用方面尚未成熟，但也带来了其相对较高的收入和盈利增长率。中东欧电信市场有更多的空间来扩大网络，增加新服务渗透率，如 4G 移动和互联网协议电视 (IPTV) 服务。

另一方面，中东欧电信和媒体公司仍然是有吸引力的目标。区域市场的增长动力引发了并购，其中外国买家收购或申办区域运营商，特别是在波兰。举个例子，2016 年十月，波兰有线电视运营商 UPC 公司 (英文:UPC Polska

LLC, UPC 控股公司的波兰子公司) 收购了波兰多媒体公司 (Multimedia Polska)。穆迪预计这一趋势将会延续下去，最可能的形式是市场有线电视 - 手机协议，或者外国公司收购中东欧运营商或与东欧运营商合并。

报告的最后结论是指外汇风险的下降将会支持未来的收益稳定。过去两年，相比其他新兴市场的持续波动，外汇波动及其对中东欧电信盈利的影响有所减弱。在过去的一年，许多中东欧电信和媒体公司用当地货币计价的银行贷款偿付欧元和美元债券，这也有助于降低外汇风险。

2016 年罗马尼亚全年并购交易总额为 35.4 亿美元⁸

根据安永罗马尼亚咨询和审计公司昨日公布的数据，去年，在罗马尼亚达成的前十大交易估计价值为 27 亿美元，占 2016 年总交易额的 76.3%，2016 年总交易额为 35 亿 4000 万美元。日本朝日集团收购南非米勒 (SAB Miller) 啤酒公司罗马尼亚资产的交易额约为 7 亿美元，是去年在罗马尼亚发生最大的一笔交易。中国华信能源有限公司 (CEFC) 收购罗马尼亚石油公司 (KMG International, 公司在罗马尼亚资产) 的交易额排名第二，达到 6.8 亿美元。而 Profi 连锁超市的收购额排名第三，达到 5.64 亿美元。因此，前三大交易累计价值为 19.4 亿美元，占总金额的 55%。

根据安永罗马尼亚的消息，金融机构今年可能会看到希腊银行的第一笔重大交易。除此之外，并购活动将与去年持平。消费品行业将继续增长，卫生服务部门也将在原有基础上继续巩固。

35.4 亿



财讯

英美烟草获准收购保加利亚品牌⁹

5月2日，保加利亚竞争保护委员会(CPC)表示已经批准了英美烟草集团(BAT)与保加利亚前国营烟草专卖商保加利亚烟草集团(Bulgartabac)拟议的交易，即购买三香烟品牌和保加利亚烟草集团子经销公司。

根据上个月宣布的协议，英美烟草集团将收购 Victory、Eva Slim 和 GD 三个品牌，而且完全控制快递物流配送，估计交易金额超过 1 亿欧元。当时，英美烟草集团表示，此次收购将使其在保加利亚的市场份额提升至 40%，高于其目前持有的 12%。

保加利亚竞争保护委员会表示，拟议的交易不会“限制、阻碍或破坏竞争”，也不会给英美烟草集团一个市场主导地位，因为在各个价位的细分市场里该公司至少有三个竞争对手，这意味着在运营中要考虑到竞争对手和客户。

至于经销公司，监管者表示，在市场上英美烟草集团有两大竞争对手，如果它企图操纵批发市场，就只能导致失去市场份额和盈利能力。

在 2005 年中止的私有化招标和 2011 年的前专卖店销售中，英美烟草集团表示愿意收购保加利亚烟草集团，计划在 6 月底达成交易。



保加利亚度假胜地

丝绸之路

“丝绸之路”板块介绍中东欧及其相关国家与中国在历史和现实中的交往情况。此部分着重挖掘中东欧及其相关国家与中国在各个方面与的联系，包括历史交往、文化联系、经贸往来等等，努力拓展和充实中国与中东欧及其相关国家之间人文交往的基础。



斯洛伐克 布拉迪斯拉发

“‘丝绸之路’能否通过斯洛伐克？”¹¹

一 斯洛伐克媒体

在北京，来自 100 多个国家的高级官员参加了“一带一路”国际合作高峰论坛，讨论了雄心勃勃的投资计划、交通项目、贸易项目，建立起模仿古老丝绸之路的连接亚洲、欧洲和非洲的现代化海洋和陆地基础设施。共有 30 位各国总统和总理参加此次论坛。经济部长佩特尔·日加 (Peter Žiga) 代表斯洛伐克参加了论坛。

100

“多家公司总裁陪同总统访问中国”¹⁰

一 捷克媒体

5月14日，捷克网络媒体 www.czech.cz 转载布拉格广播电台报道，对总统米洛什·泽曼访问中国并出席“一带一路”国际合作高峰论坛发表评论。

在总统米洛什·泽曼去中国访问前，捷克面临着持续的政府危机；不过，这位国家元首仍然在5月11日带着由捷克国家银行行长、斯柯达公司总裁等 80 多位官员和商界领袖组成的代表团，分乘两架飞机，出发前往中国访问。整个代表团将在中国停留约一周时间。

自从米洛什·泽曼担任总统以来，他一直寻求与中国开展更深的经济合作，不过，与中国企业进行广泛合作仍然还有很大潜力。

总统代表团的成员包括斯柯达公司总裁贝纳德·迈尔 (Bernard Maier)，他将陪同泽曼总统与中国国家主席习近平会见。另外，捷克最富有的商人、PPF 集团的大股东彼得·凯尔纳 (Petr Kellner) 也可能参加该会见，尽管还没有正式确认。预计出席该会见的人还包括捷克国家银行行长伊日·鲁斯诺克 (Jiří Rusnok)，该行最近授予中国最大的银行——中国工商银行在捷克开设第一家分行的牌照。代表团其他成员包括，J&T 银行的负责人帕特里克·特卡奇 (Patrik Tkáč)。

一带一路

中国市场对于凯尔纳先生和斯柯达汽车公司具有重大战略意义。对于凯尔纳先生而言，他拥有捷信公司 (Home Credit) 消费贷款公司的多数股权，该公司在中国有 7000 多名客户，而斯柯达汽车公司每年在中国销售的汽车超过 30 万辆，有五家工厂。代表团其他成员还包括前总理彼得·内恰斯 (Petr Nečas) 和捷克旅行社的 CEO Roman Vik。

中国国家主席习近平宣布论坛开幕，并宣布将为“一带一路”项目投资 1240 亿美元，涉及铁路、转运站和港口等交通基础设施的重大改造和现代化建设。

“一带一路”倡议得到了俄罗斯总统普京、联合国秘书长安东尼奥·古特雷斯、土耳其总统埃尔多安、捷克总统米洛什·泽曼和匈牙利总理欧尔班等领导人的支持。

斯洛伐克对这一重大投资计划具有长期的兴趣，主要是在铁路运输投资方面，包括转运点建设，以及其他来自中国的投资。

“这是一个历史性的机会，被视为整个二十一世纪的项目。”经济部长佩特尔·日加说。“一切都表明，中国和其他一些重要国家比如俄罗斯，对于推出‘新丝绸之路’有着浓厚的兴趣。虽然各种项目的细节尚未公布，但对于我们而言，问题只是他们愿不愿意让我们参与。”

在这个问题上应与中国方面尽快开始洽谈，要遵循斯洛伐克内閣上个月批准的发展与中国关系的指导原则。

计划延伸宽轨铁路线

斯洛伐克一直有一项延伸宽轨铁路的计划，将宽轨铁路从斯洛伐克东部延伸到维也纳，使得中国可以顺利地货物通过俄罗斯和乌克兰运送到奥地利。这项计划已经在斯洛伐克讨论了好几年，但迄今为止项目的可行性研究尚未开展。该项目预计总额为 60 亿欧元。

巴拉日估计，延伸宽轨铁路的项目可能将持续数年。而且，他也怀疑中国人是否会对这个项目感兴趣，因为来自中国的铁路线将修到布达佩斯。

“我们当然可以在 Košiceš 附近建立一个物流中心，现在该处已经是来自俄罗斯的宽轨铁路的终点，”日加在 5 月 14 日接受公共广播电台 RTVS 采访时说，“而且，我们还与四个国家签署了合作备忘录，可将该宽轨铁路延伸到奥地利。”

巴拉日说：“中国人为什么要为在这样的一个项目上花费数十亿欧元呢？”他还补充说，斯洛伐克政府没有努力争取到中国的兴趣。



马其顿 湖奥赫里德湖

马其顿商会会长：将促进“一带一路”倡议在马其顿落地¹²

5月15日，马其顿总商会(SSK)宣布，将推广中国对欧洲、亚洲和非洲的“一带一路”基础设施投资政策，促进中国对马其顿的投资。

马其顿总商会会长 Arsovska 表示，该总商会与中国有很好的联系，是丝绸之路国际总商会的成员，该总商会联合 30 个其他商会。“我们的目标是积极参与习近平主席宣布的‘一带一路’倡议。我国正处于古代丝绸之路沿线，是第一批与中国开展‘16+1 合作’的中东欧国家，很早就认识到这一倡议的潜在好处。” Arsovska 会长表示，马其顿总商会还与中华全国工商业联合会签署了合作备忘录，帮助马

其顿公司挖掘中国市场，促进中国

在 2014 年至 2016 年期间，中国在欧洲和亚洲共为基础设施项目投资了 500 亿美元，创造了 18 万个新工作岗位，改善了基础设施状况。在马其顿，中国公司支持建造了首都斯科普里和斯蒂夫之间、以及基西沃和奥赫里德之间的新高速公路。

阿尔巴尼亚与中国签署交通与基础设施合作备忘录¹³

据阿尔巴尼亚媒体报道，在“一带一路”国际合作高峰论坛期间，阿尔巴尼亚和中国签署了运输和基础设施合作备忘录。阿尔巴尼亚交通运输和基础设施部部长索科尔·德尔维沙伊(Sokol Dervishaj)和中国的发展与改革委员会主任何立峰签署了这份备忘录，共有 7 点内容。

该备忘录旨在加强交通、基础设施和金融方面的合作。

“阿尔巴尼亚是‘一带一路’倡议的重要组成部分。这个备忘录标志着两国经济关系和基础设施合作向前推进了一步。我们预计中国合作伙伴将在基础设施、海运和铁路运输方面进行重大投资。”德尔维沙伊在备忘录签署后对记者说。

5月14-15日，来自 29 个国家的政府高级代表，包括俄罗斯总统普京、希腊总理齐普拉斯、土耳其总统埃尔多安以及国际货币基金组织首席执行官克拉加德都参加了中国举办的“一带一路”国际合作高峰论坛。



斯洛文尼亚 卢布尔雅那老城

丝绸之路

波兰凯戈汉姆铜业集团与中国冶金科工集团合作¹⁴

5月18日，据波兰媒体报道，波兰重要的铜矿企业凯戈汉姆铜业集团 (KGHM) 的 CEO 拉多斯拉夫杜玛噶尔斯基 - 拉别茨基表示，愿意与中国冶金科工集团合作，在“一带一路”沿线国家合作开采矿产，比如哈萨克斯坦、蒙古等国。波方可能在未来几个月内将宣布第一批潜在项目清单。

波兰凯戈汉姆铜业集团是铜、银的国际生产商，拥有 50 多年的丰富专业生产经验。

斯洛文尼亚副总理：密切联系中国成效显著¹⁵

5月18日，斯洛文尼亚副总理兼农业、林业和食品部长戴扬·日丹 (Dejan Židan) 与中国农业部长韩长赋在宁波举行会见。戴扬·日丹强调，斯洛文尼亚与中国之间的不断接触已经产生了可观的好处。他说，统计数据显示，2016年斯洛文尼亚对中国的出口增长了80%。

戴扬·日丹参加了在宁波举办的2017年国际茶叶博览会。他说，这次展会不仅是文化和经济的交流，而且也是一次宣传机会，提高各国的合作水平。

他祝贺中国组织的本次博览会取得成功，并提到，斯洛文尼亚经济发展和技术部长兹德拉夫科·波契瓦尔舍克 (Zdravko Počivalšek) 和基础设施部国务秘书杰尔·历本 (Jere Leben) 出席了在北京举行的“一带一路”国际合作高峰论坛。

他强调，斯洛文尼亚和中国之间的合作在过去几年中大大加强，

在不同领域取得了很大的成功，高层互访为促进两国关系发展做出了重大贡献。两国合作还超越了经济联系，拓展到科学和教育方面，比如云南大学和斯洛文尼亚岩溶研究所的合作。

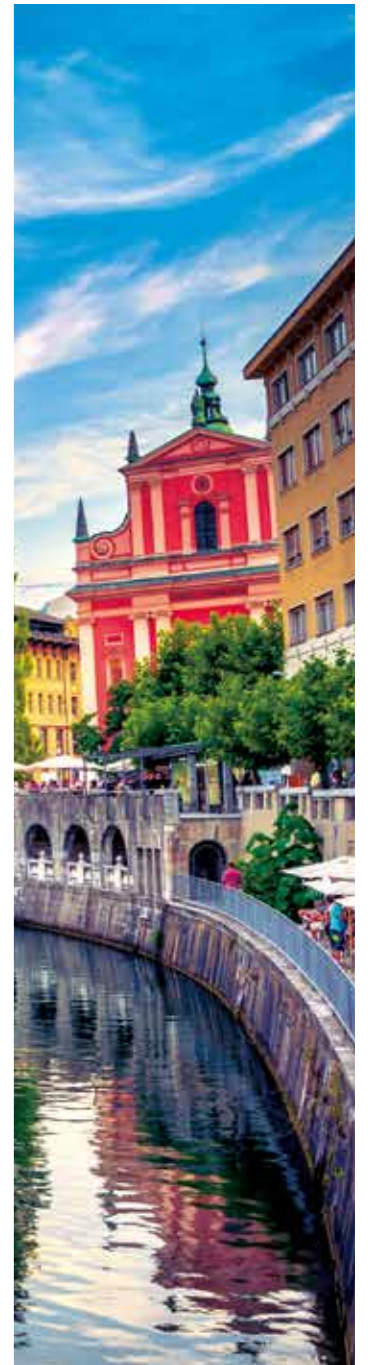
此外，他强调“16+1”合作是重要的合作框架，包括中东欧16个国家和中国。

今年，斯洛文尼亚将主办第十二届农业贸易和经济合作论坛，戴扬·日丹表示，这将是今年该国最重要的活动之一。

戴扬·日丹还参加了斯洛维尼亚轮毂驱动电机 Elaphe 公司与中国合作伙伴浙江亚太机电股份有限公司合资建立生产车间的落成仪式。

戴扬·日丹认为，这项合作非常成功，是将中国汽车市场、全球市场与斯洛文尼亚知识与技术进行结合的巨大成功。

在他为期两天的访问中，戴扬·日丹还代表斯洛文尼亚与中国国家食品药品监督管理总局签署了关于食品进出口合作的谅解备忘录，将加快斯洛文尼亚食品进口到中国的速度。



万花筒

“万花筒”综合介绍中东欧及其相关国家宗教、艺术、历史、社会、民族与文化等各方面知识，帮助读者以轻松愉悦的方式了解上述国家的人文知识，加强情感联系。

简介

约西普·特罗斯特曼 / Josip Trostmann

约西普·特罗斯特曼 (Josip Pino Trostmann) 于 1938 年 6 月 9 日出生于克罗地亚的杜布罗夫尼克。

在 10 岁时，他就开始参加克罗地亚画家 Ivo Dulcic 的肖像画夜校。1963 年，他毕业于萨格勒布视觉艺术学院，师从 Đ Tiljak 和 I. Rezek。同年，特罗斯特曼成为克罗地亚视觉艺术家协会会员 (HDLU)。从 1968 年起直到退

休，他一直从事教育工作。他曾在国内外举办过约 80 场个人绘画展览，也参加过大量的著名团体展览。2005 年 -2006 年，他举办了三场回顾展 (萨格勒布、斯普利特、杜布罗夫尼克)，出版过《特罗斯特曼个人绘画集》。约西普·特罗斯特曼获得过几个著名的奖项和荣誉。

他目前在杜布罗夫尼克生活和工作。

作品欣赏



作品欣赏



万花筒

画作高价成交¹⁷



画作：多瑙河上的卫兵

5月3日，邦瀚斯拍卖行(Bonhams)在纽约举办了一场19世纪欧洲绘画拍卖会，有两位罗马尼亚画家的绘画成交价格较高。

其中一位画家名为尼古拉·格里高莱斯库(Nicolae Grigorescu)¹⁸(1838-1907)，他的绘画《多瑙河上的卫兵》拍出了10万美元的高价，比预估价2万-3万美元高出三倍多。

创作这幅画时，尼古拉·格里高莱斯库跟随罗马尼亚军队为俄国人进攻土耳其人参战，时间是1877年至1878年间，他利用战争间隙创作了这幅画。

不过，这还不是他在国外售价最高的画作。2011年，他的另一幅画作在纽约拍出了10.4万美元的高价。另外，他最贵的一幅画是2016年12月在罗马尼亚国内拍出的，价格为32万欧元(约合35万美元)。

另一位画家名为尼古拉·托尼察(Nicolae Tonitza)，他的画作《少女的画像》拍出了55,250美元的价格，也高于预估的2万-3万美元。

邦瀚斯拍卖行的一位负责人马丽娜·拉岑(Madalina Lazen)说：“我们非常荣幸能拍卖这些杰出艺术家的作品。罗马尼亚画家的作品很少出现在欧洲以外的拍卖会，但是，能以这样高的价格成交，意味着他们不论在哪里拍卖都具有强烈的吸引力。他被认为是罗马尼亚现代化的开创者。”



罗马尼亚 Basarab 大桥

中东欧「视界」问卷调查表

中东欧视界每月一期，目前已出至第五期。为了更好的了解读者的想法，进一步提升期刊的水准。我们诚挚地邀请您参与此次问卷调查。

1. 您对中东欧视界介绍的内容是否满意？

- 不满意 一般
 满意 很满意

您的意见或评价：

2. 您对中东欧视界哪部分内容更感兴趣？（画出您的兴趣指数）

- 专访
 读图
 言论
 财讯
 丝绸之路
 万花筒

原因：

3. 您比较像了解中东欧地区在哪些方面的信息？

- 政治 经济
 民生 人文艺术
 投资机会 其他

如选其它，可以在此处填写：


4. 您对中东欧视界的建议？

建议：

感谢您的参与和支持。调查表请回寄至如下地址：

2	0	0	1	2	0
---	---	---	---	---	---

CEIBS
CEE HORIZON
2017



上海市浦东陆家嘴滨江大道 2525 弄 15 号 (B 栋别墅)
中东欧经济研究所 陈老师 (收)

CEIBS | 中东欧经济研究所

--	--	--	--	--	--

联系电话：+86 21 6888 2460
Email: ericee@ceibs.edu

- 1 http://www.b92.net/eng/news/business.php?yyyy=2017&mm=05&dd=01&nav_id=101159
- 2 <https://dailynewshungary.com/cornerstone-laid-hungary-test-track-self-driving-cars/>
- 3 <http://www.praguemonitor.com/2017/05/19/pm-next-government-decide-euro-introduction>
- 4 <https://www.lrp.lt/en/press-centre/press-releases/in-france-a-victory-against-nationalism/27514>
- 5 http://www.b92.net/eng/news/politics.php?yyyy=2017&mm=05&dd=10&nav_id=101234
- 6 <https://www.ft.com/content/4248a712-07da-11e7-ac5a-903b21361b43>
- 7 https://bbj.hu/analysis/cee-telecoms-providers-credit-improvement-will-continue-to-outpace-their-western-european-peers_132388
- 8 [https://www.romania-insider.com/top-ten-largest-deals-romania-total-usd-2-7-billion/?utm_source=Romania+Insider+Daily+distribution+list&utm_campaign=e268edc9e7-EMAIL_CAMPAIGN_2017_05_10&utm_medium=email&utm_term=0_ece3d6d4cf-e268edc9e7-405764513&ct=\(RI_Newsletter_May_11_20175_10_2017\)](https://www.romania-insider.com/top-ten-largest-deals-romania-total-usd-2-7-billion/?utm_source=Romania+Insider+Daily+distribution+list&utm_campaign=e268edc9e7-EMAIL_CAMPAIGN_2017_05_10&utm_medium=email&utm_term=0_ece3d6d4cf-e268edc9e7-405764513&ct=(RI_Newsletter_May_11_20175_10_2017))
- 9 <http://sofiaglobe.com/2017/05/02/british-american-tobacco-gets-regulatory-approval-to-buy-bulgartabac-brands-distribution-unit/>
- 10 <http://www.czech.cz/en/Nouvelles/Top-business-leaders-accompany-president-on-China>
- 11 <https://spectator.sme.sk/c/20533493/will-the-new-silk-road-pass-through-slovakia.html?ref=njctse>
- 12 <http://www.mia.mk/en/Inside/RenderSingleNews/345/133696252>
- 13 <http://www.albaniannews.com/index.php?idm=12916&mod=2>
- 14 <http://www.warsawvoice.pl/WVpage/pages/article.php/38932/news>
- 15 <http://www.sloveniatimes.com/intense-contact-with-china-yielding-visible-results>
- 16 <http://www.galerija-kula.hr/en/painter/52/Josip-Trostmann.aspx>
- 17 [https://www.romania-insider.com/painting-19th-century-romanian-artist-sells-three-times-estimated-price-ny/?utm_source=Romania+Insider+Daily+distribution+list&utm_campaign=e268edc9e7-EMAIL_CAMPAIGN_2017_05_10&utm_medium=email&utm_term=0_ece3d6d4cf-e268edc9e7-405764513&ct=\(RI_Newsletter_May_11_20175_10_2017\)](https://www.romania-insider.com/painting-19th-century-romanian-artist-sells-three-times-estimated-price-ny/?utm_source=Romania+Insider+Daily+distribution+list&utm_campaign=e268edc9e7-EMAIL_CAMPAIGN_2017_05_10&utm_medium=email&utm_term=0_ece3d6d4cf-e268edc9e7-405764513&ct=(RI_Newsletter_May_11_20175_10_2017))
- 18 他被认为是罗马尼亚现代画的开创者。

中东欧「视界」
CEE HORIZON